



# KERALA GAZETTE

## കേരള ഗസറ്റ്

PUBLISHED BY AUTHORITY

ആധികാരികമായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നത്

Vol. LIV  
വാല്യം 54

THIRUVANANTHAPURAM, TUESDAY  
തിരുവനന്തപുരം, ചൊവ്വ

17th March 2009  
2009 മാർച്ച് 17

26th Phalguna 1930  
1930 ഫാൽഗുനം 26

No. 11  
നമ്പർ

### PART III

## Stores Purchase

#### Industrial Training Department SHORT TENDER NOTICE

No. B5/533/2008(1). 26th February 2009.

Sealed tenders are invited for the supply of 2 numbers of Autocad 2008 for the Employment and Finishing School Programme at Government I. T. I., Chackai, Thiruvananthapuram.

Tender No.—B5/2008/09.

Estimate Cost—Rs. 1,00,000.

E.M.D.—1%.

Cost of tender form (Inclusive of all taxes):

Original—Rs. 450.

Duplicate—Rs. 225.

Last date and time of receipt of tenders—18-3-2009 at 2 p.m.

The cover containing tenders should be superscribed B5/08-09 dated 26-2-2009 and addressed to The Principal, Govt. I.T.I., Chackai. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened at 3 p.m. on 18-3-2009 in the presence of such of the tenderers or their authorised representatives who may be present at that time.

Intending tenderers may on application to the Principal, Government I. T. I., Chackai, Thiruvananthapuram, obtain the requisite tender forms on which tenders should be submitted. Application for the tender form should be accompanied by a cash remittance of Rs. 450+12.5% (inclusive of tax) which is the price fixed for a form/

set of forms and which is not refundable under any circumstances. Kerala Stamp Paper required for executing preliminary agreement along with the tender will be provided to firms outside Kerala, if they remit an amount of Rs. 75 by Money Order separately. The tender forms are not transferable. Sale of tender forms will be closed at 2 p.m. on 17-3-2009. Cheques, Postal Orders etc. will not be accepted towards the cost of tender forms nor will the forms be sent as V.P.P. Duplicate tender forms, if required will be issued on remittance of the cost.

തിരുവനന്തപുരം ചാക്ക ഐ. ടി.ഐ. യിലെ ഫിനിഷിംഗ് സ്കൂൾ ഉടയിനിംഗ് പ്രോഗ്രാമിന് 2 ആട്ടോകാഡ് 2008 (രണ്ടെണ്ണം) വിതരണം ചെയ്യുന്നതിനായി മുദ്രവച്ച ഒരോലാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുവരുത്തുന്നു.

ഒരോലാസ നമ്പർ—ബ5/08/2009.

അടങ്കൽ തുക—1,00,000 രൂപ.

നിരതദ്രവ്യം—1%.

ഒരോലാസ ഫോറത്തിന്റെ വില (നികുതി ഉൾപ്പെടെ):

ഒറിജിനൽ—രൂപ 450.

ഡ്യൂപ്ലിക്കേറ്റ്—രൂപ 225.

ഒരോലാസ സ്വീകരിക്കുന്ന അവസാന തീയതിയും സമയവും—18-3-2009, 2 മണി.

ഒരോലാസുകൾ ഉൾപ്പെടുന്ന കവറിന് മുകളിൽ ബ5/08-09 തീയതി 26-2-2009 എന്ന് വ്യക്തമായി രേഖപ്പെടുത്തേണ്ടതും ആയവ പ്രിൻസിപ്പാൾ, ഗവൺമെന്റ് ഐ.ടി.ഐ., ചാക്ക എന്ന മേൽവിലാസത്തിൽ നിശ്ചിത തീയതിക്ക് മുമ്പായി ലഭിച്ചിരിക്കേണ്ടതു

മാണ്. അവസാന തീയതിക്കുശേഷം ലഭിക്കുന്ന ഭാഗങ്ങൾ പരിഗണിക്കുന്നതല്ല. ഭാഗങ്ങൾ 18-3-2009, 3 മണിക്ക് ഭാഗം സമർപ്പിക്കുന്ന വരെയോ അവരുടെ പ്രതിനിധികളുടെയോ മുമ്പിൽ വച്ച് തുറക്കുന്നതായിരിക്കും.

ഭാഗം ഫോറങ്ങൾ പ്രിൻസിപ്പാൾ, ഗവൺമെന്റ് ഐ.ടി.ഐ., പാക്കേജ് ഓഫീസിൽ നിന്നും 400 രൂപ + 12.5% ടാക്സ് കടപ്പാട് വാങ്ങാവുന്നതാണ്. പ്രസ്തുത തുക ഒരു കാരണവശാലും മടക്കി നൽകുന്നതല്ല. ഭാഗം ഫോറങ്ങൾ കൈമാറ്റം ചെയ്യാൻ പാടുള്ളതല്ല. ഭാഗം ഫോറങ്ങളുടെ വിൽപന 17-3-2009, 2 മണിക്ക് അവസാനിക്കുന്നതായിരിക്കും. ചെങ്കുലം, പോസ്റ്റൽ ഓർഡറുകൾ എന്നിവ ഭാഗം ഫോറത്തിന്റെ വിലയായി സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. കേരളത്തിനു പുറത്തുള്ള സ്ഥാപനങ്ങൾക്ക് കേരള സർക്കാർ പേപ്പറിന് എഴുപത്തിയഞ്ച് രൂപ മണിയോർഡറായി അയയ്ക്കുന്ന പക്ഷം വാങ്ങി അയച്ചുതരുന്നതാണ്. ഭാഗം ഫോറങ്ങൾ വി. പി. പി. ആയി അയച്ചുതരുന്നതല്ല. ഡ്യൂപ്ലിക്കേറ്റ് ഭാഗം ഫോറങ്ങൾ വില കടക്കുന്ന പക്ഷം ഓഫീസിൽ നിന്നും ലഭിക്കുന്നതാണ്.

I.T.I., Chackai,  
Thiruvananthapuram.

(Sd.)  
Principal.

#### ഭാഗം പരസ്യം

നമ്പർ ഇ6-2242/2008. 2009 ഫെബ്രുവരി 20.

വ്യവസായിക പരിശീലന വകുപ്പിൻകീഴിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്ന ഏറ്റുമാനൂർ ഐ.ടി.ഐ.-ലേക്ക് ട്രെയിനികളുടെ പരിശീലനത്തിനായി എം. എസ്. ഇനങ്ങൾ നൽകുന്നതിന് താൽപ്പര്യമുള്ളവരിൽ നിന്നും മുമ്പെച്ച ഭാഗങ്ങൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

ക്രമ നമ്പർ	ആവശ്യമായ ഇനം	അളവ് കി. ഗ്രാം
1	എം.എസ്. ഫ്ലാറ്റ് 65 x 10 mm	325
2	,, 50 x 10 mm	325

ഭാഗം ഫോറത്തിന്റെ വില:

ഒീജിനൽ—രൂപ 150 + 12.5% വാറ്റ്.

ഡ്യൂപ്ലിക്കേറ്റ്—രൂപ 100 + 12.5% വാറ്റ്.

ഭാഗം ഫോറം വിൽപനയുടെ അവസാന തീയതിയും സമയവും—25-3-2009 ഉച്ചയ്ക്ക് 12 മണി.

മുമ്പെച്ച ഭാഗങ്ങൾ സ്വീകരിക്കുന്ന അവസാന തീയതിയും സമയവും—25-3-2009, 3 മണി.

ഭാഗങ്ങൾ തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും—25-3-2009 വൈകുന്നേരം 4 മണി.

#### നിബന്ധനകൾ

ഭാഗം വില പണമായോ മണിയോർഡറായോ മാത്രമേ സ്വീകരിക്കുകയുള്ളൂ. ഭാഗം നമ്പർ, തീയതി എന്നിവ രേഖപ്പെടുത്തി മുമ്പെച്ച കവറുകൾ പ്രിൻസിപ്പാൾ, ഇൻഡസ്ട്രിയൽ ട്രെയിനിംഗ് ഓർഡറുകൾ, ഏറ്റുമാനൂർ പി.ഒ., കോളം-686 631 എന്ന വിലാസത്തിൽ അയയ്ക്കേണ്ടതാണ്. താമസിച്ച് ലഭിക്കുന്ന ഭാഗങ്ങൾ പരിഗണിക്കുന്നതല്ല. ഒീജിനൽ ഭാഗം പ്രമാണത്തോടൊപ്പം ആകെ വിലയുടെ 1% നിരതദ്രവ്യവും 50 രൂപ (അൻപത് രൂപ മാത്രം) വിലയുള്ള കേരള സർക്കാർ മുമ്പെത്രത്തിൽ പ്രാഥമിക കരാർ പത്രവും ഉണ്ടായിരിക്കേണ്ടതാണ്. കേരളത്തിന് പുറത്തുള്ള കമ്പനികൾക്ക്

മുമ്പെത്രം ആവശ്യമെങ്കിൽ 74 രൂപ (എഴുപത്തിനാല് രൂപ മാത്രം) അയച്ചുതന്നാൽ ഈ ഓഫീസിൽ നിന്നും മുമ്പെത്രം വാങ്ങി അയച്ചുതരുന്നതാണ്.

ഗവൺമെന്റ് ഇൻഡസ്ട്രിയൽ ട്രെയിനിംഗ് ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്,  
ഏറ്റുമാനൂർ.

(ഒപ്പ്)  
പ്രിൻസിപ്പാൾ.

#### TENDER NOTICES

(1)

[03/2009]

No. D3-194/2009.

26th February 2009.

Sealed competitive tenders are invited from firms for the supply of items specified in the schedule for Training purpose in Automobile Technology Cluster Trade of Industrial Training Institute, Kalamassery, Ernakulam.

Approximate Cost—Rs. 61,690.

Cost of tender form :

Original—Rs. 400 + 12.5% VAT.

Duplicate—Rs. 200 + 12.5% VAT.

Last date and time of sale of tender form—18-3-2009, 3 p. m.

Last date and time of receipt of sealed tender—19-3-2009, 2 p. m.

Date and time of opening of sealed tenders—19-3-2009, 3 p. m.

Only Cash or Money Order will be accepted as the cost of tender form. The tender should be superscribed with Tender No., date and addressed to the Principal, I. T. I., Kalamassery, H. M. T. Colony P.O., Ernakulam, Pin-683 503. One percent of the total cost quoted should be enclosed as E.M.D. along with the tender by D.D. drawn in favour of Principal, I.T.I., Kalamassery. Tender in original should be accompanied with preliminary agreement in Kerala Stamp Paper worth Rs. 50. Otherwise the tender will not be considered. Stamp Paper will be sent from this office in the firm outside Kerala if requested by remitting Rs. 75 by Money Order.

വ്യവസായിക പരിശീലന വകുപ്പിൻ കീഴിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്ന കളമശ്ശേരി ഐ.ടി.ഐ. യിൽ സെൻറർ ഓഫ് ഏക്സലൻസ് മാറ്റോമൊബൈൽ ക്ലസ്റ്റർ ട്രെയിനിംഗ് ഓർഡറുകൾ പരിശീലനത്തിനായി ലിസ്റ്ററിൽ പറയുന്ന ഉപകരണങ്ങൾ വിതരണം ചെയ്യുവാൻ താൽപ്പര്യമുള്ളവരിൽനിന്നും മുമ്പെച്ച ഭാഗങ്ങൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

അടങ്കൽ തുക—രൂപ 61,690.

ഭാഗം ഫോറത്തിന്റെ വില:

ഒീജിനൽ—രൂപ 400 + 12.5% വാറ്റ്.

ഡ്യൂപ്ലിക്കേറ്റ്—രൂപ 200 + 12.5% വാറ്റ്.

ഭാഗം ഫോറം വിൽപനയുടെ അവസാന തീയതിയും സമയവും—18-3-2009, 3 മണി.

മുമ്പെച്ച ഭാഗങ്ങൾ സ്വീകരിക്കുന്ന അവസാന തീയതിയും സമയവും—19-3-2009, 2 മണി.

ഭാഗങ്ങൾ തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും—19-3-2009, 3 മണി.



ഒർലാസ് വില പണമായോ മണി ഓർഡർ ആയിട്ടോ മാത്രമേ സ്വീകരിക്കുകയുള്ളൂ. ഒർലാസ് നമ്പർ, തീയതി എന്നിവ രേഖപ്പെടുത്തിയ മുദ്രവച്ച കവരുകൾ പ്രിൻസിപ്പാൾ, ഐ. ടി. ഐ., കളമശ്ശേരി, എച്ച്. എം. ടി. കോളനി പി. ഒ., പിൻ-683 503, എറണാകുളം ജില്ല എന്ന വിലാസത്തിൽ അയയ്ക്കേണ്ടതാണ്. ഒർലാസ് പ്രമാണത്തോടൊപ്പം ആകെ വിലയുടെ ഒരു ശതമാനം നിരതദ്രവ്യം പ്രിൻസിപ്പാൾ, ഐ. ടി. ഐ., കളമശ്ശേരിയുടെ പേരിൽ ഡ്രാഫ്റ്റ് ആയും 50 രൂപ വിലയുള്ള കേരള സർക്കാർ മുദ്രപത്രത്തിൽ പ്രാഥമിക കരാറും ഉണ്ടായിരിക്കേണ്ടതാണ്. കേരളത്തിനു പുറത്തുള്ള സ്ഥാപനങ്ങൾക്ക് മുദ്രപത്രം ആവശ്യമെങ്കിൽ 75 രൂപ അയച്ചുതന്നാൽ ഈ ആഫീസിൽ നിന്നും മുദ്രപത്രം വാങ്ങി അയച്ചുതരുന്നതാണ്.

# SCHEDULE

Sl. No.	Name of items	Quantity
1	Amplifier T2A 7000	1 No.
2	Speaker S.P. x 400	2 Nos.
3	Cordless Microphone	1 No.
4	Collar Mike ER11/EM11	2 Nos.
5	DGN Mike stand	1 No.
6	Base 4 UM 615	1 „

(2)

[04/2009]

No. D3-194/2009(2). 26th February 2009.

Sealed competitive tenders are invited from firms for the supply of Water Cooler for Training purpose in Automobile Technology Cluster Trade of Industrial Training Institute, HMT Colony P. O., Kalamassery, Ernakulam.

Approximate Rate—Rs. 49,000.

Cost of tender form :

Original—Rs. 400+12.5% VAT.

Duplicate—Rs. 200+12.5% VAT.

Last date and time of sale of tender form—18-3-2009, 3 p. m.

Last date and time of receipt of sealed tender—19-3-2009, 2 p. m.

Date and time of opening of sealed tender—19-3-2009, 3 p. m.

Only cash or money order will be accepted as the cost of tender form. The tender should be prescribed with Tender Number, Date and addressed to the Principal, I. T. I., Kalamassery, HMT Colony P. O., Ernakulam, Pin-683 503. One percent of the total cost quoted should be enclosed as EMD along with the tender by DD drawn in favour of Principal, I. T. I., Kalamassery. Tender in original should be accompanied with preliminary agreement in Kerala Stamp Paper worth Rs. 50 (Rupees Fifty only) Otherwise the tender will not be considered. Stamp paper will be send from this office to the firm outside Kerala if requested by remitting Rs. 75 (Rupees Seventy five only) by Money Order.

വ്യാവസായിക പരിശീലന വകുപ്പിൻ കീഴിൽ (പവർത്തിക്കുന്ന കളമശ്ശേരി ഐ. ടി. ഐ. യിൽ സെൻറർ ഓഫ് എക്സലൻസ് ഓട്ടോമൊബൈൽ ടെക്നോളജി ക്ലസ്റ്റർ ട്രേഡ് പരിശീലനത്തിനായി വാട്ടർ കൂളർ വിതരണം ചെയ്യുവാൻ താല്പര്യമുള്ളവരിൽ നിന്നും മുദ്രവച്ച ഒർലാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

അടങ്കൽ തുക—രൂപ [49,000 രൂപ.

ഒർലാസ് ഫോറത്തിന്റെ വില :

ഒറിജിനൽ—രൂപ 400+12.5% വാററ

ഡ്യൂപ്ലിക്കേറ്റ്—രൂപ 200+12.5% വാററ

ഒർലാസ് ഫോറം വിൽപ്പനയുടെ അവസാന തീയതിയും സമയവും.—18-3-2009, 3 മണി.

മുദ്രവച്ച ഒർലാസുകൾ സ്വീകരിക്കുന്ന അവസാന തീയതിയും സമയവും.—19-3-2009, 2 മണി.

ഒർലാസുകൾ തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും.—19-3-2009, 3 മണി.

ഒർലാസ് വില പണമായോ മണി ഓർഡറായോ മാത്രമേ സ്വീകരിക്കുകയുള്ളൂ. ഒർലാസ് നമ്പർ, തീയതി എന്നിവ രേഖപ്പെടുത്തിയ മുദ്രവച്ച കവരുകൾ പ്രിൻസിപ്പാൾ, ഐ. ടി. ഐ., കളമശ്ശേരി, എച്ച്. എം. ടി. കോളനി പി. ഒ., പിൻ-683 503, എറണാകുളം ജില്ല എന്ന വിലാസത്തിൽ അയയ്ക്കേണ്ടതാണ്. ഒർലാസ് പ്രമാണത്തോടൊപ്പം ആകെ വിലയുടെ ഒരു ശതമാനം നിരതദ്രവ്യം പ്രിൻസിപ്പാൾ, ഐ. ടി. ഐ., കളമശ്ശേരിയുടെ പേരിൽ ഡ്രാഫ്റ്റ് ആയും 50 രൂപ വിലയുള്ള കേരള സർക്കാർ മുദ്രപത്രത്തിൽ പ്രാഥമിക കരാറും ഉണ്ടായിരിക്കേണ്ടതാണ്. കേരളത്തിനു പുറത്തുള്ള സ്ഥാപനങ്ങൾക്ക് മുദ്രപത്രം ആവശ്യമെങ്കിൽ 75 രൂപ അയച്ചുതന്നാൽ ഈ ആഫീസിൽ നിന്നും മുദ്രപത്രം വാങ്ങി അയച്ചു തരുന്നതാണ്.

Industrial Training Institute,  
Kalamassery.

(Sd.)  
Principal.